

## Livres/Books

- Jacqueline Michel, Isabelle Dotan *Sylvie Germain et son œuvre*, Actes du Colloque Sylvie Germain Haïfa, 2006 - Bucarest : Editura Est, October 2006

## Articles

- « Les Echappées Tragiques de la douleur dans l'œuvre de Sylvie Germain » in *Actes du Colloque de Cerisy-la-Salle*, publiées par Alain Goulet, Presses Universitaires de Caen.(Forthcoming 2009)

- « Immensités : du vide au Vide » in *Perspectives sur l'œuvre de Sylvie Germain : Immensités* publiée par Mariska Koopman-Thurling, Paris : L'Harmattan (Forthcoming 2008)

- « L'imaginaire du vin dans l'œuvre de Jean-Claude Pirotte », Rev. *Lettres Romanes*, Louvain-la-Neuve. 2007, tome 60 – No. 1-2, p. 91-99.

- « La conception du personnage de L'Enfant dans trois romans d'Andrée Chedid » Rev. *Lettres Romanes*, Louvain-la-Neuve. 2003, tome LVII – No. 1-2, pp. 89-101)

## Traduction : poésie et prose / Translation : poetry and prose

- Poèmes de Miron H. Izakson : *L'homme connaît toute nostalgie*, poèmes; trad. Colette Salem, Marlène Braester et Michel Elial, Paris : Editions Caractères, février 2008.

- Poèmes de Tal Nitzan, Sharon Ahsse, Tsvia Litevski et Introduction à l'Anthologie de poésie féminine hébraïque *Chacune a un nom : femmes, poètes et artistes d'Israël*, Paris : Editions Caractères, March 2008.

- Lyor Shternberg, *Eaux abondantes*, traduction par Isabelle Dotan Châteauroux-les-Alpes : Gros Textes, juillet 2006. ISBN: 2-35082-037-8

- « Les Chemins de la poésie » : une traduction de vingt-quatre poèmes de poètes Arabes et Juifs - En collaboration avec Nadine Srouji in *Liqueur 44*, Nr. 83, Châteauroux-les-Alpes : Gros Textes. September 2005.